

cecotec

**THERMOSENSE 420 VINTAGE INOX/LIGHT BLUE/LIGHT GREEN/
LIGHT YELLOW/LIGHT BEIGE /LIGHT RED**

Hervidor de agua / Kettle



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	13
Istruzioni di sicurezza	17
Instruções de segurança	20
Veiligheidsinstructies	23
Instrukcje bezpieczeństwa	26
Bezpečnostní pokyny	29

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	32
2. Antes de usari	32
3. Funcionamiento	32
4. Limpieza y mantenimiento	33
5. Resolución de problemas	34
6. Especificaciones técnicas	34
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	34
8. Garantía y SAT	35
9. Copyright	35

INDEX

1. Parts and components	36
2. Before use	36
3. Operation	36
4. Cleaning and maintenance	37
5. Troubleshooting	38
6. Technical specifications	38
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	38
8. Technical support and warranty	38
9. Copyright	39

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	40
2. Avant utilisation	40
3. Fonctionnement	40
4. Nettoyage et entretien	41
5. Résolution de problèmes	42
6. Spécifications techniques	42
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	42
8. Garantie et SAV	43
9. Copyright	43

INHALT

1. Teile und Komponenten	44
2. Vor dem Gebrauch	44
3. Bedienung	44
4. Reinigung und Wartung	45
5. Problembehebung	46
6. Technische Spezifikationen	46
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	47
8. Garantie und Kundendienst	47
9. Copyright	47

INDICE

1. Parti e componenti	48
2. Prima dell'uso	48
3. Funzionamento	48
4. Pulizia e manutenzione	49
5. Risoluzione dei problemi	50
6. Specifiche tecniche	50
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	50
8. Garanzia e supporto tecnico	51
9. Copyright	51

ÍNDICE

1. Peças e componentes	52
2. Antes de usar	52
3. Funcionamento	52
4. Limpeza e manutenção	53
5. Resolução de problemas	54
6. Especificações técnicas	54
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	54
8. Garantia e SAT	55
9. Copyright	55

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	56
2. Vóór u het apparaat gebruikt	56
3. Werking	56
4. Schoonmaak en onderhoud	57
5. Probleemoplossing	58
6. Technische specificaties	58
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	58
8. Garantie en technische ondersteuning	59
9. Copyright	59

SPIS TREŚCI


1. Części i komponenty	60
2. Przed użyciem	60
3. Funkcjonowanie	60
4. Czyszczenie i konserwacja	61
5. Rozwiązywanie problemów	62
6. Dane techniczne	62
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	62
8. Gwarancja i Serwis techniczny	63
9. Copyright	63

OBSAH

1. Části a složení	64
2. Před použitím	64
3. Fungování	64
4. Čištění a údržba	65
5. Řešení problémů	66
6. Technické specifikace	66
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	66
8. Záruka a technický servis	66
9. Copyright	67

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños con edad inferior a 8 años.
- El hervidor pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
-  Este símbolo significa: precaución, superficie caliente. Las superficies accesibles del aparato podrían alcanzar temperaturas altas durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no quemarse.
- **ADVERTENCIA:** no retire la tapa mientras el agua está hirviendo.
- **PRECAUCIÓN:** coloque la tapa de manera que el vapor no se dirija hacia el asa.
- El hervidor debe ser usado exclusivamente con el soporte suministrado.
- **PRECAUCIÓN:** asegúrese de que el aparato está desconectado antes de retirarlo de su soporte.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso


doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.

- Evite tocar la superficie caliente cuando esté funcionando y hasta que haya transcurrido un tiempo de enfriamiento. Utilice el asa para coger el producto. Las superficies del hervidor son susceptibles de estar calientes durante el uso.
- Evite tocar la superficie caliente cuando esté funcionando y hasta que haya transcurrido un tiempo de enfriamiento. Utilice el asa para coger el producto.
- No ponga la cara en la dirección del vapor para evitar quemaduras.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del producto en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Si el producto cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No transporte el producto o estire de él a través del cable de alimentación. No use el cable como asa. No fuerce el cable contra esquinas o bordes afilados. No pase el producto por encima del cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No use el producto si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños, no funcionan correctamente o han sufrido alguna caída.

- No use el producto en espacios cerrados donde puedan producirse vapores explosivos o inflamables.
- No deje el producto sin supervisión mientras esté en uso.
- Desenchúfelo de la fuente de alimentación cuando acabe de usarlo o cuando abandone la habitación.
- No intente reparar el producto por sí mismo. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- Apague y desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no esté en funcionamiento, cuando lo mueva de un lugar a otro o antes de montar o quitar piezas. Para evitar el peligro de tropezar, enrolle el cable de forma segura.
- La limpieza y el mantenimiento del producto deben realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones, para asegurar el correcto funcionamiento de este. Apague y desenchufe el producto antes de limpiarlo.
- El agua en ebullición podría salir de la jarra.
- Utilice este producto exclusivamente para el propósito al que se destina.
- Use solamente agua fría para llenar la jarra.
- El nivel de agua debe estar entre las marcas MÁX. y MÍN.
- Asegúrese siempre de que la tapa está bien colocada.
- El hervidor debe encajar correctamente con la base.
- Abra y cierre con cuidado la tapa mientras esté caliente.
- Tenga extremo cuidado al mover el hervidor con agua caliente de un lado a otro. Nunca lo coja de la tapa, hágalo siempre del asa.
- No ponga a funcionar el hervidor vacío.
- No utilice la base para otros propósitos.
- No abra la tapa durante el proceso de hervido ni minutos antes o después para evitar quemaduras con el vapor.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance can be used by children aged 8 years old and above if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children unless they are over 8 years old and are under supervision. Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or appropriate instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
-  This symbol means 'caution, hot surface'. The accessible surfaces of the appliance may reach high temperatures during operation. Be careful not to burn yourself.
- **WARNING:** Do not remove the lid while the water is boiling.
- **WARNING:** Place the lid in such a way as not to direct steam at the handle.
- The kettle must exclusively be used with the supplied base.
- **WARNING:** Make sure the appliance is switched off before removing it from the base.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Avoid touching the hot surfaces of the kettle and let it cool


down for a few minutes after use. Grab it by the handle. The kettle surfaces are likely to be hot during use.

- Avoid touching the hot surfaces of the kettle and let it cool down for a few minutes after use. Grab it by the handle.
- To prevent possible injury caused by steam, do not face the spout when operating the kettle.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is earthed.
- Do not immerse the cable, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Never immerse the appliance in water. Do not touch the water!
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- Do not carry or pull the appliance from the power cable. Do not use the power cable as handle. Do not push the cable against corners or sharp edges. Do not crush the power cable with the full weight of the appliance. Keep the cable away from hot surfaces.
- Do not operate the appliance if its cable, plug, or body show visible damage, do not operate properly, or have been dropped.
- Do not use the appliance in confined spaces with explosive or flammable vapours.
- Do not leave the appliance unattended while in use.
- Unplug it from the power supply when you finish using it and before leaving the room.
- Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service.

- Always turn off and unplug the appliance when not in use, before moving it to a new location, and before assembling or disassembling it. To avoid tripping hazards, wind the cable safely.
- To ensure the correct operation of the appliance, cleaning and maintenance tasks must be carried out according to this instruction manual. Always turn off and unplug the appliance before cleaning.
- Boiling water may overflow from the kettle.
- Use the appliance only for its intended purpose.
- Fill up the kettle with cold water only.
- The water level must be between the MAX. and MIN. marks.
- Always ensure that the lid is tightly closed.
- The kettle body must match with the kettle base.
- Remove and refit the lid carefully when hot.
- Take extreme precaution when moving the kettle containing hot water. Never lift the kettle by its lid. Always use the handle.
- Never switch on your kettle when empty.
- Do not use the base for other purposes.
- To avoid scalding, do not open the lid during the boiling process or immediately after.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés et/ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
-  Ce symbole signifie: attention! Surface chaude. Les surfaces accessibles de l'appareil pourraient atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Faites attention à ne pas vous brûler !
- **AVERTISSEMENT:** ne retirez pas le couvercle lorsque l'eau bout.
- **PRÉCAUTION:** placez le couvercle de manière à ce que la vapeur ne se dirige vers la poignée.
- La bouilloire doit être utilisée uniquement avec le support fourni.
- **PRÉCAUTION:** assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le retirer de son support.


- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Évitez de toucher la surface chaude lorsque le produit est en fonctionnement et jusqu'à ce que le temps de refroidissement soit passé. Utilisez la poignée pour prendre le produit. La surface de la bouilloire peut atteindre de températures élevées pendant l'utilisation.
- Évitez de toucher la surface chaude lorsque le produit est en fonctionnement et jusqu'à ce que le temps de refroidissement soit passé. Utilisez la poignée pour prendre le produit.
- Ne placez pas la tête en direction de la vapeur pour éviter les brûlures.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie fixe du produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer le produit.
- Si le produit tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau!
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour transporter le produit. N'utilisez pas le câble en tant que poignée. Ne forcez pas le câble contre les recoins et bords pointus. Ne passez pas le produit sur le câble d'alimentation. Maintenez le câble éloigné des surfaces chaudes.

- N'utilisez pas le produit si le câble, la prise ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- N'utilisez pas le produit dans des espaces fermés où des vapeurs explosives ou toxiques pourraient se produire.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance s'il est en fonctionnement.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation lorsque vous terminez de l'utiliser ou lorsque vous quittez la pièce.
- N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas en fonctionnement, lorsque vous le déplacez à un autre endroit ou avant de monter/démonter des pièces. Pour éviter des risques de trébucher, enroulez le câble de manière sûre.
- Le nettoyage et l'entretien du produit doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions pour assurer le correct fonctionnement du produit. Éteignez et débranchez le produit avant de le nettoyer.
- L'eau en ébullition pourrait sortir de la jarre.
- Utilisez ce produit exclusivement pour ce à quoi il est destiné.
- Utilisez uniquement de l'eau froide pour remplir la jarre
- Le niveau d'eau doit se trouver entre les marques MAX. et MIN.
- Assurez-vous que le couvercle soit toujours bien mis.
- La bouilloire doit parfaitement s'emboîter avec la base.
- Ouvrez et fermez le couvercle en faisant bien attention lorsque le produit est encore chaud.
- Faites bien attention lorsque vous déplacez la bouilloire contenant de l'eau chaude d'un endroit à un autre. Ne prenez jamais en main le produit par le couvercle, utilisez toujours la poignée.

- Ne laissez pas la bouilloire fonctionner à vide.
- N'utilisez pas la base dans d'autres buts que celui pour lequel elle a été conçue.
- N'ouvrez pas le couvercle pendant le processus d'ébullition ni durant les minutes antérieures et postérieures pour éviter les brûlures avec la vapeur.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Die Reinigung und Benutzerwartung sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche. Die zugänglichen Oberflächen des Geräts können während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen.
- HINWEIS: Nehmen Sie den Deckel nicht ab, solange das Wasser kocht.

- VORSICHTSMASSNAHME: Setzen Sie den Deckel so auf, dass der Dampf nicht in den Griff tropft.
- Der Wasserkocher darf nur mit dem mitgelieferten Ständer verwendet werden.
- VORSICHTSMASSNAHME: Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es aus seiner Halterung nehmen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Berühren Sie keinesfalls die wärme Oberfläche beim Betrieb und unmittelbar nach der Verwendung. Verwenden Sie den Griff, um das Produkt zu fassen. Die Oberflächen des Wasserkochers können während des Gebrauchs heiß werden.
- Berühren Sie keinesfalls die wärme Oberfläche beim Betrieb und unmittelbar nach der Verwendung. Verwenden Sie den Griff, um das Produkt zu fassen.
- Bringen Sie Ihr Gesicht nicht zu nah an den Dampfaufsatz, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Tauchen Sie das Kabel, Netzstecker oder andere Teile nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Hände völlig trocknen sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Falls das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Berühren Sie nicht das Wasser!
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare


Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.

- Transportieren Sie das Produkt nicht und ziehen Sie es nicht durch das Netzkabel. Verwenden Sie das Kabel als Griff. Seien Sie sehr vorsichtig mit den Ecken und schärfene Tischränder. Lassen Sie keinesfalls das Gerät über den Netzkabel übergehen. Halten Sie das Produkt von wärme Oberfläche fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, den Stecker oder das Gehäuse sichtbaren Schaden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder runtergefallen sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in geschlossenen Räumen, in denen explosiven oder brennbaren Dämpfe erzeugen könnten.
- Lassen Sie das Produkt niemals beim Verwenden ohne Aufsicht.
- Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, wenn Sie bei Nutzung fertig sind oder wenn Sie den Raum verlassen.
- Versuchen Sie auf keinem Fall das Produkt selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie es aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird, wenn Sie das Gerät von einem Ort zum anderen bewegen oder bevor Sie Teile ab oder anbauen. Um die Stolpergefahr zu vermeiden, wickeln Sie das Kabel sicher ein.
- Reinigung und Wartung sollte gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um den korrekten Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Steckdose, bevor Sie es reinigen.

- Das kochende Wasser könnte herausspritzen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für seinen vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie nur kaltes Wasser, um die Kanne einzufüllen.
- Überfüllen Sie die Max-Markierung.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Deckel fest darauf ist.
- Der Wasserkocher muss richtig auf der Basis passen.
- Öffnen und schließen Sie den Deckel vorsichtig, wenn es heiß ist.
- Seien Sie sehr vorsichtig beim Tragen des Wasserkochers mit heißem Wasser. Niemals am Deckel anfassen, sondern immer am Griff.
- Setzen Sie den Wasserkocher ohne Wasser in Betrieb.
- Verwenden Sie die Basis nicht für andere Zwecke.
- Öffnen Sie die Abdeckung nicht beim Gebrauch oder unmittelbar nach dem Gebrauch, um Verbrennungen zu vermeiden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.


- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. La pulizia e la manutenzione utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiori a 8 anni.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono state supervisionate o adeguatamente istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
-  Questo simbolo significa: attenzione, superficie calda. Le superfici accessibili dell'apparecchio possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento. Prestare attenzione a non scottarsi.
- **ATTENZIONE:** Non rimuovere il coperchio quando l'apparecchio è in funzione.
- **ATTENZIONE:** Posizionare il coperchio in modo da non dirigere il vapore verso il manico.
- Il bollitore deve essere utilizzato solo con la base in dotazione.
- **ATTENZIONE:** Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di rimuoverlo dalla base.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.

- Lasciare raffreddare l'apparecchio dopo l'uso e non toccarlo durante il funzionamento. Afferrare l'apparecchio dal manico. Le superfici del bollitore possono diventare calde durante l'uso.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio dopo l'uso e non toccarlo durante il funzionamento. Afferrare l'apparecchio dal manico.
- Mantenere il viso lontano dal vapore per evitare scottature.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte fissa dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido. Non esporre le parti elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Se l'apparecchio dovesse cadere in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.
- Non trasportare o afferrare l'apparecchio dal cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo come manico. Non forzare il cavo contro angoli o bordi affilati. Non schiacciare il cavo di alimentazione con il peso stesso dell'apparecchio. Mantenere il cavo lontano da superfici calde.
- Non usare l'apparecchio se il cavo, la spina o la struttura presentano danni o se non funziona correttamente, è caduto o è stato danneggiato.
- Non usare l'apparecchio in spazi chiusi dove possano prodursi vapori esplosivi o tossici.

- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in uso.
- Scollegarlo dalla fonte di alimentazione quando non si sta usando o quando si abbandona la stanza.
- Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente quando non si sta usando, prima di montarlo o smontarlo e prima di spostarlo. Per evitare inciampi, avvolgere il cavo in modo sicuro.
- La pulizia e manutenzione del l'apparecchio devono essere effettuate in linea con quanto spiegato in questo manuale di istruzioni per garantirne il corretto funzionamento. Spegner e scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
- L'acqua a ebollizione potrebbe fuoriuscire dal bollitore.
- Usare questo apparecchio solamente per il fine previsto.
- Utilizzare acqua fredda per riempire il bollitore.
- Il livello dell'acqua deve trovarsi tra i livelli di MIN e MAX.
- Assicurarsi sempre che il coperchio sia collocato correttamente.
- Il bollitore deve incastrarsi correttamente alla base.
- Aprire e chiudere con cura il coperchio mentre è caldo.
- Prestare attenzione quando si sposta il bollitore con acqua calda. Afferrare l'apparecchio dal manico e non dal coperchio.
- Non mettere in funzione l'apparecchio a vuoto.
- Non usare la base per altri fini.
- Non aprire il coperchio durante il processo di ebollizione o pochi minuti prima o dopo per evitare ustioni da vapore.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade se lhes tiverem sido dadas a supervisão ou as instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza e manutenção não deve ser efetuada por crianças a menos que tenham mais de 8 anos de idade e estejam sob supervisão. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- O aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
-  Este símbolo significa: cautela, superfície quente. As superfícies acessíveis do aparelho poderiam atingir temperaturas altas durante o funcionamento. Tenha cuidado para não se queimar.
- **ADVERTÊNCIA:** Não retire a tampa enquanto a água estiver a ferver.
- **ATENÇÃO:** Coloque a tampa de forma que o vapor não pingue na pega.
- O aparelho apenas deve ser utilizado com o suporte fornecido.
- **ATENÇÃO:** Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de o retirar do seu suporte.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e

não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.

- Evite tocar na superfície quente durante o funcionamento e até que tenha decorrido um tempo de arrefecimento. Utilize a pega do aparelho para o mover. As superfícies da chaleira são suscetíveis ao aquecimento durante a utilização.
- Evite tocar na superfície quente durante o funcionamento e até que tenha decorrido um tempo de arrefecimento. Utilize a pega do aparelho para o mover.
- Não coloque a cara em direção do vapor para evitar queimaduras.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem as exponha à água. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Se o aparelho cair acidentalmente na água, desligue imediatamente da corrente. Não toque a água!
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não transporte o aparelho ou estique através do cabo de alimentação. Não use o cabo como pega. Não force o cabo contra esquinas ou bordas afiadas. Não passe o aparelho sobre o cabo de alimentação. Mantenha o cabo longe das superfícies quentes.
- Não utilize o aparelho se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentam danos, não funcionam corretamente ou sofreram alguma queda.

- Não utilize o aparelho em espaços fechados onde possam ser produzidos vapores explosivos ou inflamáveis.
- Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver em uso.
- Desligue da corrente elétrica quando acabar de o usar ou quando abandonar a zona onde o estiver a usar.
- Não tente reparar o aparelho por si mesmo. Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Desligue e desconecte o aparelho da tomada quando não estiver em uso, quando o mover de um lugar para outro, ou antes de montar ou remover peças. Para evitar risco de tropeço, enrole o cabo de forma segura.
- As tarefas de limpeza e manutenção do aparelho devem ser feitas de acordo com este manual de instruções, para garantir o bom funcionamento do aparelho. Desligue e desconecte o aparelho antes de limpar.
- A água em ebulição pode sair do jarro.
- Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina.
- Utilize unicamente água fria para encher o jarro.
- O nível de água deve estar entre as marcas de MIN e MAX.
- Certifique-se sempre de que a tampa está bem colocada.
- A chaleira deve encaixar corretamente na base.
- Abra e feche a tampa com cuidado enquanto está quente.
- Tenha extremo cuidado ao mover a chaleira com água quente de um lado para o outro. Nunca a pegue pela tampa, pegue-a sempre pela pega.
- Não utilize o aparelho vazio.
- Não utilize a base para outros fins.
- Não abra a tampa durante o processo de cozedura ou minutos antes ou depois para evitar queimaduras por vapor.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar worden gebruikt, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Zorg ervoor dat het toestel is uitgeschakeld voordat u het van de basis haalt. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De waterkoker kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het toestel en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
-  Dit symbool betekent: voorzichtig, heet oppervlak. Toegankelijke oppervlakken van het product kunnen tijdens het gebruik hoge temperaturen bereiken. Let op dat u zich niet verbrandt.
- **WAARSCHUWING:** Verwijder het deksel niet terwijl het water kookt.
- **LET OP:** Plaats het deksel zo dat de stoom niet in het handvat druppelt.
- De waterkoker mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde basis.
- **LET OP:** Zorg ervoor dat het toestel is uitgeschakeld voordat u het uit de houder haalt.


- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Raak het hete oppervlak niet aan tijdens de werking en totdat een afkoeltijd is verstreken. Gebruik het handvat om het product vast te houden. De oppervlakken van de waterkoker kunnen tijdens het gebruik heet worden.
- Raak het hete oppervlak niet aan tijdens de werking en totdat een afkoeltijd is verstreken. Gebruik het handvat om het product vast te houden.
- Plaats uw gezicht niet in de richting van de stoom om brandwonden te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel niet de kabel, stekker of vaste onderdelen van het product in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Als het toestel per ongeluk in water valt, trek dan onmiddellijk de stekker eruit. Raak het water niet aan!
- Inspecteer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Trek niet aan de kabel van het toestel om het te verplaatsen. Gebruik de kabel niet als handgreep. Forceer de kabel niet in hoeken of tegen scherpe randen. Zet het product niet op de voedingskabel. Bewaar afstand tussen de kabel en hete oppervlakken.
- Gebruik het toestel niet als de kabel, de stekker of het frame beschadigd zijn, niet correct werken of als ze gevallen zijn.

- Gebruik het toestel niet in besloten ruimtes waar explosieve of brandbare dampen voor zouden kunnen komen.
- Laat het toestel niet onbeheerd achter terwijl het aan het werken is.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u klaar bent met het toestel te gebruiken of als u de kamer verlaat.
- Probeer het toestel niet zelf te repareren. Neem contact op met de technische dienst van Cecotec.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als het niet in gebruik is, als u het van de ene plek naar de andere verplaatst of voordat u onderdelen installeert of verwijdert. Rol de kabel veilig op om het risico op struikelen te verlagen.
- De reiniging en het onderhoud van het product moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met deze handleiding om een correcte werking van het product te garanderen. Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens het schoon te maken.
- Er kan kokend water uit de kan komen.
- Gebruik dit product alleen voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik alleen koud water om de kan te vullen.
- Het waterpeil moet tussen de markeringen MAX. en MIN. staan.
- Zorg er altijd voor dat het deksel goed op zijn plaats zit.
- De waterkoker moet goed op het onderstel passen.
- Open en sluit het deksel voorzichtig als het heet is.
- Wees uiterst voorzichtig wanneer u de waterkoker met heet water van de ene kant naar de andere kant verplaatst. Pak het nooit op bij het deksel, pak het altijd op bij het handvat.
- Gebruik de waterkoker niet leeg.
- Gebruik de basis niet voor andere doeleinden.

- Open het deksel niet tijdens het kookproces of de minuten ervoor of erna om brandwonden door stoom te voorkomen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcję dotyczącą bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie powinny być przeprowadzane przez dzieci, chyba że są one w wieku powyżej 8 lat i są pod nadzorem. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Czajnik może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcję dotyczącą bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
-  Ten symbol oznacza: ostrożność, gorąca powierzchnia. Dostępne powierzchnie urządzenia mogą podczas pracy osiągać wysokie temperatury. Uważaj, aby się nie poparzyć.
- OSTRZEŻENIE: Nie zdejmuj pokrywki, gdy woda się gotuje.
- UWAGA: Umieść pokrywę tak, aby para nie kapłała na uchwyt.
- Czajnik może być używany wyłącznie z dostarczonym stojakiem.
- UWAGA: Przed wyjęciem urządzenia z uchwytu upewnij się, że jest ono wyłączone.


- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Unikaj dotykania gorącej powierzchni podczas pracy urządzenia i przed upływem czasu chłodzenia. Podnieś produkt za uchwyt. Powierzchnie czajnika mogą się nagrzewać podczas użytkowania.
- Unikaj dotykania gorącej powierzchni podczas pracy urządzenia i przed upływem czasu chłodzenia. Podnieś produkt za uchwyt.
- Nie kieruj twarzy w kierunku pary, aby uniknąć poparzeń.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Jeśli produkt przypadkowo wpadnie do wody, natychmiast odłącz go od sieci. Nie dotykaj wody!
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Nie przenoś produktu ani nie przeciągaj go przez przewód zasilający. Nie używaj kabla jako uchwytu. Nie dociskaj na siłę kablem o ostre rogi lub krawędzie. Nie przesuwaj produktu po przewodzie zasilającym. Trzymaj kabel z dala od gorących powierzchni.

- Nie używaj produktu, jeśli kabel, wtyczka lub struktura urządzenia są uszkodzone, działają nieprawidłowo lub zostały upuszczone.
- Nie używać produktu w zamkniętych przestrzeniach, w których mogą powstawać wybuchowe lub łatwopalne opary.
- Nie pozostawiaj produktu bez doglądania podczas użytku.
- Po zakończeniu używania lub po wyjściu z pokoju odłącz go od źródła zasilania.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używane, przenosząc je z miejsca na miejsce lub przed montażem lub demontażem części. Aby uniknąć ryzyka potknięcia się, mocno owinąć przewód.
- Czyszczenie i konserwację produktu należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby zapewnić jego prawidłowe działanie. Przed czyszczeniem wyłącz i odłącz produkt.
- Z dzbanka mogłaby wy płynąć wrząca woda.
- Używaj tego produktu tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Do napełniania dzbanka używaj tylko zimnej wody.
- Poziom wody powinien znajdować się między znakami MAX. i MIN.
- Zawsze upewnij się, że nasadka jest dobrze zamocowana.
- Czajnik musi być dobrze dopasowany do podstawy.
- Ostrożnie otwórz i zamknij pokrywę, gdy jest gorąca.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas przesuwania czajnika z gorącą wodą z boku na bok. Nigdy nie podnoś go za pokrywę, zawsze za uchwyt.
- Nie uruchamiaj pustego czajnika.
- Nie używaj podstawy do innych celów.

- Nie otwieraj pokrywki podczas procesu gotowania ani na kilka minut przed lub po, aby uniknąć oparzeń parą.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Konvici mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
-  Tento symbol znamená: pozor, horký povrch. Přístupné povrchy zařízení mohou během provozu dosáhnout vysokých teplot. Dávejte pozor, ať se nespálíte.
- UPOZORNĚNÍ: Během varu vody neodstraňujte víko.
- POZOR: Víko umístěte tak, aby pára nekapala do rukojeti.
- Konvice se smí používat pouze s dodaným podstavcem.
- POZOR: Před vyjmutím zařízení z podstavce se ujistěte, že je vypnuté.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.

- Nedotýkejte se horkého povrchu, když běží, a dokud neuplyne doba vychladnutí. Produkt uchopte pomocí úchytky. Povrchy konvice se mohou během používání zahřívat.
- Nedotýkejte se horkého povrchu, když běží, a dokud neuplyne doba vychladnutí. Produkt uchopte pomocí úchytky.
- Nepřibližujte obličej k páře, aby nedošlo k popálení.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku produktu a že zástrčka je uzemněná.
- Nedávejte kabel, zástrčku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce než se dotknete zásuvky nebo přístroje.
- Pokud přístroj omylem spadne do vody, okamžitě ho odpojte. Nedotýkejte se vody!
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Nepřesouvejte přístroj pomocí kabelu ani za přívodový kabel netahejte. Nepoužívejte kabel jako rukojeť. Neohýbejte kabel kolem rohů ani kolem hran ostrých předmětů. Nepřesouvejte přístroj přes přívodový kabel. Udržujte kable v bezpečné vzdálenosti od teplých povrchů.
- Přístroj nepoužívejte, pokud kabel, zásuvka nebo struktura vykazují poškození, nefungují správně, nebo spadly.
- Nepoužívejte přístroj v uzavřených prostorách, kde by se mohly vyskytnout výbušné nebo hořlavé páry.
- Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru.
- Přístroj odpojte od zdroje elektrické energie, jakmile ukončíte používání a nebo pokud odejdete z místnosti.
- Nepokoušejte se přístroj opravit vlastními silami. Kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.

- Vypněte a odpojte přístroj od zdroje elektrické energie, pokud ho nepoužíváte, pokud ho převážíte na jiné místo anebo před a po instalaci. Abyste předešli nebezpečí zakopnutí, smotejte bezpečně kabel.
- Čištění a údržba výrobku musí být prováděna v souladu s tímto návodem k použití, aby byla zajištěna jeho správná funkce. Vypněte a vypojte přístroj ze sítě před jeho údržbou.
- Z konvice by mohla přetéct vroucí voda.
- Tento produkt používejte výhradně k určenému účelu.
- K plnění nádoby používejte pouze studenou vodu.
- Hladina vody musí být mezi značkami MAX a MIN.
- Vždy se ujistěte, že je víko správně nasazeno.
- Rychlovarná konvice musí správně zapadat do základny.
- Opatrně otevřete a zavřete víko, když je horké.
- Při přemísťování konvice horkou vodou z jednoho místa na druhé buďte velmi opatrní. Nikdy nedržte víko, vždy držte rukojeť.
- Nezapínejte prázdnou konvici.
- Nepoužívejte základnu pro jiné účely.
- Neotevírejte víko během procesu vaření nebo minut před nebo po, aby nedošlo k popálení párou.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Asa
2. Tapa
3. Boca
4. Filtro
5. Medidor de temperatura
6. Base de alimentación
7. Medidor nivel de agua
8. Palanca

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USARI

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- Antes de utilizar el hervidor por primera vez, deberá hervir agua dos veces seguidas sin ningún tipo de detergente.

3. FUNCIONAMIENTO

1. Quite la tapa y llene el recipiente con agua, utilice el medidor de nivel de agua como guía.
2. Coloque la tapa en el hervidor.
3. Coloque el hervidor en la base de alimentación.
4. Baje la palanca e inmediatamente se encenderá un led indicador que se encuentra en la misma. En este momento, el hervidor comenzará a calentar el agua. En el medidor de temperatura exterior podrá visualizar la temperatura del agua en todo momento.
5. Tras hervir el agua, el aparato se apagará automáticamente.
6. Antes de servir el agua, espere a que deje de hervir.

7. No abra la tapa cuando esté sirviendo.

Aviso

Llene el hervidor entre el nivel mínimo y el máximo, no sobrepase el nivel límite.

Es importante dejar reposar el hervidor hasta que el agua deje de hervir.

Si el hervidor está caliente y desea quitar la tapa, utilice un paño y hágalo con precaución.

Consejo

- Utilice el hervidor para calentar agua exclusivamente, emplear otros líquidos podría dañar el producto.
- No es aconsejable el uso de agua dura, ya que esta puede favorecer la acumulación de cal en el interior del producto. Para prolongar la vida útil del hervidor debe eliminar con regularidad la cal adherida.
- Si desea realizar una infusión en el hervidor, puede utilizar infusiones en flor o bolsitas. No introduzca partículas de infusión muy pequeñas, ya que los orificios del filtro no son lo suficientemente pequeños para retenerlos.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre el producto de la fuente de electricidad antes de limpiarlo.
- Si el hervidor está caliente, espere a que se enfríe completamente para limpiarlo.
- No sumerja el producto, base de alimentación, enchufe o toma corriente en el agua.
- No emplee vapor para limpiar el hervidor.
- Puede limpiar el interior y el exterior con un trapo húmedo. No utilice detergente en polvo ni agentes abrasivos o corrosivos, ya que puede dañar la superficie del producto. Aclare el interior del hervidor y séquelo meticulosamente con un trapo suave.
- Antes de guardar el producto, revise que está completamente seco y almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Si detecta que por el tipo de agua utilizada se han acumulado sedimentos minerales, como sarro o cal, se recomienda seguir los siguientes pasos:
 1. Vierta agua y producto especializado para descalcificar dispositivos de cocina en contacto con agua en las proporciones marcadas por el fabricante.
 2. Déjelo reposar durante una hora sin el dispositivo encendido.
 3. Deseche el producto y enjuague el hervidor con agua limpia varias veces hasta eliminar todo posible rastro del producto descalcificador.
 4. Ponga a hervir un depósito de agua completo y deséchela.
 5. Si detecta restos de olor y/o sabor vuelva a repetir desde el paso 3.

Advertencia

Nunca utilice amoníaco, cloro u otros productos similares para limpiar o descalcificar el hervidor. Éstos pueden causar daños en el aparato. Únicamente siga los pasos enumerados anteriormente.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa y solución
El hervidor no se enciende	Asegúrese de que el hervidor está conectado a la red eléctrica. Asegúrese de que el enchufe está operativo. Asegúrese de que ha presionado la palanca.
El hervidor no calienta	Asegúrese de que el nivel de agua se encuentra entre el nivel mínimo y máximo.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Thermosense 420 Vintage Inox / Thermosense 420 Vintage Light Blue / Thermosense 420 Vintage Light Green / Thermosense 420 Vintage Light Yellow / Thermosense 420 Vintage Light Beige / Thermosense 420 Vintage Light Red
Referencia del producto: 01481 / 01482 / 01483 / 01484 / 01485 / 01981

Capacidad: 1,8 litros

Potencia nominal: 1850-2200 W

Voltaje y frecuencia: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Handle
2. Lid
3. Spout
4. Filter
5. Temperature gauge
6. Base
7. Water level gauge
8. Lever

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the appliance.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the appliance when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Before using the appliance for the first time, boil water twice without cleaning agents.

3. OPERATION

1. Remove the lid and fill the kettle with water while watching the water level gauge.
2. Place the lid on the kettle.
3. Place the kettle on the power supply base.
4. Press the lever down: the corresponding LED indicator will light up. The kettle will start boiling water. With the exterior temperature gauge, you will be able to view the water temperature at all times.
5. After boiling the water, the appliance will switch off automatically.
6. Before serving water, wait until it stops boiling.
7. Do not open the lid when serving.

Note

Fill the kettle between the minimum and maximum level, without exceeding the limit capacity. It is important to let the kettle cool down until the water stops boiling. If the kettle is hot and you wish to remove the lid, use a cloth and do so carefully.

Tip

- Use the kettle exclusively to boil water, the use of other liquids could damage the appliance.
- It is not recommended to use hard water, as this may cause limescale build-up inside the appliance. To lengthen the appliance's shelf life, adhering limescale must be removed on a regular basis.
- If you want to use the kettle to make some tea, you can use bags or tea flowers. Make sure the contents are big enough for the filter to hold and extract the tea from the bag or flower.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Always disconnect the plug from the mains supply before cleaning the appliance.
- If the kettle is hot, wait until it completely cools down to clean it.
- Do not immerse the appliance, its power cable, plug, or base in water.
- Do not use steam to clean the kettle.
- The interior and exterior can be cleaned with a slightly dampened cloth. Do not use powder detergent or abrasive or corrosive cleaning agents, as these could damage the appliance's surface. Rinse the kettle interior and dry it thoroughly with a soft cloth.
- Before storing the appliance, check it is completely dry and store it in a fresh and dry place.
- If you notice mineral deposits such as limescale, we recommend following the steps below:
 1. Pour water and a descaler for kitchen appliances in the ratio specified by the manufacturer.
 2. Let it stand for one hour with the appliance switched off.
 3. Discard the descaler and rinse the kettle with clean water several times until washing off all descaler residue.
 4. Fill up the kettle and boil some water, then discard it.
 5. If you notice traces of descaler, repeat from step 3.

Warning

Never use ammonia, chlorine or other appliances to clean or descale the kettle. These could damage the appliance. Follow only the previous steps.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause and solution
The kettle does not turn on.	Make sure the kettle is plugged to the electric circuit. Make sure the plug works. Make sure the lever was pressed down.
The kettle does not boil.	Make sure the water level is between the minimum and maximum.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Thermosense 420 Vintage Inox / Thermosense 420 Vintage Light Blue / Thermosense 420 Vintage Light Green / Thermosense 420 Vintage Light Yellow / Thermosense 420 Vintage Light Beige / Thermosense 420 Vintage Light Red

Product reference: 01481 / 01482 / 01483 / 01484 / 01485 / 01981

Capacity: 1,8 litres

Rated power: 1850-2200 W

Voltage and frequency: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Poignée
2. Couvercle
3. Bec
4. Filtre
5. Mesureur de température
6. Base d'alimentation
7. Indicateur de niveau d'eau
8. Levier

NOTE:

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- Avant d'utiliser la bouilloire pour la première fois, vous devrez faire bouillir de l'eau deux fois de suite sans aucun type de nettoyant.

3. FONCTIONNEMENT

1. Retirez le couvercle et remplissez le récipient avec de l'eau. Pour ce faire, utilisez l'indicateur de niveau d'eau en tant que référence.
2. Placez le couvercle sur la bouilloire.
3. Placez la bouilloire sur la base d'alimentation.
4. Abaissez le levier et le témoin lumineux LED qui se trouve sur le levier s'allumera immédiatement. Maintenant, la bouilloire commencera à chauffer l'eau. Le mesureur de température extérieur affiche la température de l'eau à tout moment.
5. Après avoir fait bouillir de l'eau, l'appareil s'éteindra automatiquement.

6. Attendez à ce que l'eau arrête de bouillir avant de la servir.
7. N'ouvrez pas le couvercle lorsque vous servez de l'eau.

Avertissement

Remplissez la bouilloire entre le niveau minimum et maximum, ne dépassez pas le niveau d'eau limite.

Il est important de laisser la bouilloire reposer jusqu'à ce que l'eau arrête de bouillir.

Si la bouilloire est chaude et que vous voulez enlever le couvercle, utilisez un chiffon et faites-le avec précaution.

Conseils

- Utilisez la bouilloire pour chauffer de l'eau uniquement. Remplir la bouilloire avec d'autres liquides peut l'endommager.
- Il n'est pas conseillé d'utiliser de l'eau dure, car cela peut favoriser l'accumulation de calcaire à l'intérieur du produit. Pour prolonger la durée de vie de la bouilloire, vous devez régulièrement éliminer l'accumulation de calcaire.
- Si vous voulez préparer une infusion dans la bouilloire, vous pouvez utiliser des infusions de fleurs ou des sachets. N'introduisez pas de très petites particules d'infusion, car les trous du filtre ne sont pas assez petits pour les retenir.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours le produit de la prise de courant avant de le nettoyer.
 - Si la bouilloire est chaude, attendez qu'elle refroidisse complètement avant de la nettoyer.
 - Ne submergez ni le produit, ni la base d'alimentation, ni la prise dans l'eau.
 - N'utilisez pas de la vapeur pour nettoyer la bouilloire.
 - Vous pouvez nettoyer l'intérieur et l'extérieur de la bouilloire avec un chiffon humide. N'utilisez pas de détergent en poudre ni de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs, car cela pourrait abîmer la surface de l'appareil. Rincez l'intérieur de la bouilloire et séchez-la soigneusement avec un chiffon doux.
 - Avant de ranger le produit, vérifiez qu'il est complètement sec et stockez-le dans un endroit frais et sec.
 - Si vous observez que l'eau utilisée a accumulé des dépôts minéraux, tels que du tartre ou du calcaire, il est recommandé de suivre les étapes ci-dessous:
1. Versez de l'eau et un produit spécialisé pour le détartrage des appareils de cuisine en contact avec l'eau dans les proportions indiquées par le fabricant.
 2. Laissez agir pendant une heure sans allumer l'appareil.
 3. Jetez le produit et rincez la bouilloire à l'eau claire plusieurs fois pour éliminer toute trace de détartrant.

FRANÇAIS

- Remplissez complètement le réservoir avec de l'eau, faites-la bouillir et jetez-la.
- Si vous détectez la moindre odeur et/ou le moindre goût, recommencez à partir de l'étape 3.

Avertissement

N'utilisez jamais d'ammoniaque, du chlore ou d'autres produits similaires pour nettoyer ou détartrer la bouilloire. Ces produits peuvent endommager l'appareil. Il suffit de suivre les étapes antérieures.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause et solution
La bouilloire ne s'allume pas	Assurez-vous que la bouilloire est branchée. Assurez-vous que la prise fonctionne. Assurez-vous que vous avez bien appuyé sur le levier.
La bouilloire ne chauffe pas	Assurez-vous que le niveau d'eau se situe entre le niveau minimum et le niveau maximum.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle: Thermosense 420 Vintage Inox / Thermosense 420 Vintage Light Blue / Thermosense 420 Vintage Light Green / Thermosense 420 Vintage Light Yellow / Thermosense 420 Vintage Light Beige / Thermosense 420 Vintage Light Red
Référence: 01481 / 01482 / 01483 / 01484 / 01485 / 01981

Capacité: 1,8 L

Puissance nominale: 1850-2200 W

Voltage et fréquence: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Tragegriff
2. Deckel
3. Öffnung
4. Filter
5. Temperaturanzeige
6. Stromversorgungsbasis
7. Wasserstandsanzeiger
8. Hebel

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Vor dem ersten Gebrauch sollten Sie zweimal Wasser ohne Reinigungsmittel kochen lassen.

3. BEDIENUNG

1. Nehmen Sie den Deckel ab und füllen Sie den Behälter mit Wasser, wobei Sie sich an der Wasserstandsanzeige orientieren.
2. Setzen Sie den Deckel auf den Kessel.
3. Stellen Sie den Wasserkocher auf den Stromsockel.
4. Senken Sie den Hebel, und eine LED-Anzeige am Hebel leuchtet sofort auf. Jetzt beginnt der Wasserkocher, das Wasser zu erhitzen. Die Außentemperaturanzeige zeigt jederzeit die Wassertemperatur an.
5. Nach dem Kochen wird das Gerät sich automatisch ausschalten.

6. Warten Sie vor dem Servieren, bis das Wasser nicht mehr kocht.
7. Öffnen Sie nicht die Abdeckung beim Kochen.

Hinweis

Füllen Sie den Wasserkocher zwischen dem minimalen und dem maximalen Füllstand, überschreiten Sie den Grenzwert nicht.

Es ist wichtig, den Kessel stehen zu lassen, bis das Wasser aufhört zu kochen.

Wenn der Wasserkocher heiß ist und Sie den Deckel abnehmen möchten, verwenden Sie ein Tuch und gehen Sie dabei vorsichtig vor.

Tipp

- Verwenden Sie den Wasserkocher nur zum Erhitzen von Wasser, andere Flüssigkeiten können das Gerät beschädigen.
- Es ist nicht ratsam, hartes Wasser zu verwenden, da dies die Bildung von Kalkablagerungen im Inneren des Produkts fördern kann. Um die Lebensdauer des Wasserkochers zu verlängern, sollten Sie Kalkablagerungen regelmäßig entfernen.
- Wenn Sie im Wasserkocher aufbrühen wollen, können Sie Blütenteile oder Beutel verwenden. Führen Sie keine sehr kleinen Aufgusspartikel ein, da die Filterlöcher nicht klein genug sind, um sie aufzunehmen.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie das Gerät aus der Stromanschluss, bevor Sie es reinigen.
- Wenn der Wasserkocher heiß ist, warten Sie vor der Reinigung, bis er vollständig abgekühlt ist.
- Tauchen Sie das Produkt, das Netzkabel, den Stecker oder die Steckdose nicht in Wasser.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Wasserkochers keinen Dampf.
- Sie können die Außenseite der Kanne mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine pulverförmigen Wasch- oder Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche des Produkts beschädigen können. Spülen Sie das Innere des Wasserkochers aus und trocknen Sie ihn mit einem weichen Tuch gründlich ab.
- Überprüfen Sie vor der Lagerung des Produkts, ob es vollständig trocken ist, und lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort.
- Wenn Sie feststellen, dass sich bei der verwendeten Wasserart mineralische Ablagerungen, wie z. B. Kesselstein oder Kalkablagerungen, gebildet haben, wird empfohlen, die folgenden Schritte zu befolgen:
 1. Gießen Sie Wasser und ein spezielles Produkt zum Entkalken von Küchengeräten, die mit Wasser in Berührung kommen, in den vom Hersteller angegebenen Anteilen.
 2. Lassen Sie es eine Stunde lang stehen, ohne das Gerät einzuschalten.

DEUTSCH

3. Entsorgen Sie das Produkt und spülen Sie den Kessel mehrmals mit sauberem Wasser aus, bis alle möglichen Spuren des Entkalkungsmittels entfernt sind.
4. Bringen Sie einen vollen Tank mit Wasser zum kochen und entsorgen Sie es.
5. Wenn Sie Spuren von Geruch und/oder Geschmack feststellen, wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 3.

Hinweis

Verwenden Sie zum Reinigen oder Entkalken des Wasserkochers niemals Ammoniak, Bleichmittel oder ähnliche Produkte. Diese können zu Schäden am Gerät führen. Befolgen Sie einfach die oben aufgeführten Schritte.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Ursache / Lösung
Der Motor springt nicht an.	Stellen Sie sicher, dass der Wasserkocher an das Stromnetz angeschlossen ist. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker funktionsfähig ist. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Hebel heruntergedrückt haben.
Wasserkocher wird nicht heiß	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserstand zwischen dem Höchst- und dem Mindeststand liegt.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: Thermosense 420 Vintage Inox / Thermosense 420 Vintage Light Blue / Thermosense 420 Vintage Light Green / Thermosense 420 Vintage Light Yellow / Thermosense 420 Vintage Light Beige / Thermosense 420 Vintage Light Red
Referenz des Gerätes: 01481 / 01482 / 01483 / 01484 / 01485 / 01981

Fassungsvermögen: 1,8 Liter

Spannung: 1850-2200 W

Spannung und Frequenz: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Manico
2. Coperchio
3. Beccuccio
4. Filtro
5. Misuratore di temperatura
6. Base
7. Misuratore del livello d'acqua
8. Leva

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Fare bollire l'acqua senza alcun detergente per due volte precedentemente al primo uso.

3. FUNZIONAMENTO

1. Rimuovere il coperchio e riempire il bollitore utilizzando il misuratore del livello d'acqua come guida.
2. Ricollocare il coperchio sul bollitore.
3. Porre il bollitore sulla base.
4. Abbassare la leva: l'indicatore LED che si trova sulla leva stessa si accenderà. Il bollitore inizierà quindi a bollire l'acqua. Il misuratore di temperatura esterno mostra in ogni momento la temperatura dell'acqua.
5. Dopo l'ebollizione, l'apparecchio si spegnerà automaticamente.
6. Prima di servire l'acqua, attendere che smetta di bollire.

7. Non aprire il coperchio durante l'ebollizione dell'acqua.

Avviso

Riempire il bollitore tra il livello minimo e quello massimo, senza superare il limite.

È importante lasciare riposare il bollitore finché l'acqua non smette di bollire.

Se il bollitore è caldo e si desidera rimuovere il coperchio, utilizzare un panno per afferrare il coperchio e rimuoverlo con attenzione.

Consiglio

- Utilizzare il bollitore solo per bollire acqua. L'uso di altri liquidi potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Per prevenire la formazione di calcare all'interno dell'apparecchio, si sconsiglia l'uso di acqua dura. Pulire regolarmente gli accumuli di calcare per prolungare la vita utile del bollitore.
- Se si vuole usare il bollitore per preparare un'infusione, si possono usare fiori da infusione o bustine. Evitare fiori o foglie troppo piccoli per permettere al filtro di trattenerli bene e ricavarne l'infuso.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare sempre l'apparecchio dalla corrente prima di pulirlo.
- Se il bollitore è caldo, attendere che si raffreddi completamente prima di pulirlo.
- Non sommergere in acqua l'apparecchio, la base, il cavo o la spina.
- Non pulire il bollitore con vapore.
- Pulire l'interno e l'esterno dell'apparecchio con un panno umido. Non utilizzare detergenti in polvere, agenti abrasivi o corrosivi per evitare di danneggiare la superficie dell'apparecchio. Sciacquare l'interno del bollitore e asciugarlo bene con un panno morbido.
- Prima di riporre l'apparecchio, verificare che sia completamente asciutto e conservarlo in un luogo fresco e privo di umidità.
- Se si scopre che il tipo di acqua usata ha accumulato depositi minerali, come il calcare o le incrostazioni, è consigliabile seguire i passaggi di cui sotto:
 1. Versare acqua e un prodotto decalcificante per elettrodomestici da cucina rispettando le proporzioni indicate dal produttore.
 2. Lasciare riposare per un'ora senza accendere l'apparecchio.
 3. Gettare via il liquido con prodotto decalcificante e sciacquare più volte il bollitore con acqua pulita fino a rimuovere ogni traccia di prodotto decalcificante.
 4. Bollire dell'acqua e gettarla.
 5. In caso di tracce di odore e/o sapore di prodotto decalcificante, ricominciare dal punto tre.

Avvertenza

Non utilizzare mai ammoniaca, candeggina o altri prodotti simili per pulire o decalcificare il bollitore; ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio. Seguire i passaggi di cui sopra.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa e soluzione
Il bollitore non si accende.	Assicurarsi che il bollitore sia collegato alla rete elettrica. Assicurarsi che la presa sia funzionante. Assicurarsi di aver abbassato la leva.
Il bollitore non bolle l'acqua.	Assicurarsi che il livello dell'acqua sia compreso tra il livello minimo e quello massimo.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Thermosense 420 Vintage Inox / Thermosense 420 Vintage Light Blue / Thermosense 420 Vintage Light Green / Thermosense 420 Vintage Light Yellow / Thermosense 420 Vintage Light Beige / Thermosense 420 Vintage Light Red
Codice prodotto: 01481 / 01482 / 01483 / 01484 / 01485 / 01981

Capacità: 1,8 litri

Potenza nominale: 1850-2200 W

Tensione e frequenza: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, l'apparecchio e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna dell'apparecchio nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riapparecchio, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Pega
2. Tampa
3. Bocal
4. Filtro
5. Medidor de temperatura
6. Base de fornecimento elétrico
7. Medidor de nível de água
8. Alavanca

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, deve ferver duas vezes água sem qualquer detergente.

3. FUNCIONAMENTO

1. Retire a tampa e encha o recipiente com água, utilize o medidor de nível de água como guia.
2. Coloque a tampa na chaleira.
3. Coloque a chaleira na base de fornecimento elétrico.
4. Baixe a alavanca e o indicador luminoso acender-se-á. Neste momento, a chaleira começará a ferver a água. No medidor de temperatura poderá ver a temperatura da água em qualquer momento.
5. Depois da água ferver, o aparelho desliga-se automaticamente.
6. Antes de servir a água, aguarde que deixe de ferver.

7. Não abra a tampa enquanto estiver a servir a água.

Aviso

Encha a chaleira entre o nível mínimo e o máximo sem ultrapassar o nível limite.

É importante deixar repousar a chaleira até que a água deixar de ferver.

Se a chaleira estiver quente e deseje retirar a tampa, utilize um pano e tenha cuidado.

Dica

- Utilize a chaleira apenas para aquecer a água, o aquecimento de outros líquidos poderia danificar o aparelho.
- Não se recomenda o uso de água dura, pois pode favorecer a acumulação de calcário no interior do aparelho. Para prolongar a vida útil da chaleira, deve remover regularmente qualquer acumulação de calcário.
- Se quiser fazer uma infusão na chaleira, pode usar infusões de flores ou saquetas. Não introduza partículas de infusão muito pequenas, pois os orifícios de filtragem não são suficientemente pequenos para as segurar.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação antes da limpeza.
 - Se a chaleira estiver quente, espere que arrefeça completamente antes de a limpar.
 - Não mergulhe o aparelho, a base de fornecimento elétrico a ficha ou a tomada na água.
 - Não utilize vapor para limpar a chaleira.
 - Pode limpar o interior e o exterior com um pano húmido. Não utilize detergente em pó ou agentes de limpeza, isto pode danificar a superfície do aparelho. Enxague o interior da chaleira e seque-a completamente com um pano macio.
 - Antes de guardar o aparelho, certifique-se de que está completamente seco e guarde-o num lugar seco e fresco.
 - Se detetar que o tipo de água utilizada tem depósitos minerais acumulados, tais como calcário ou outras impurezas, recomenda-se que siga os passos abaixo:
1. Verta água e um produto especializado para descalcificar aparelhos de cozinha em contacto com a água nas proporções especificadas pelo fabricante.
 2. Deixe-o repousar por uma hora com o aparelho desligado.
 3. Descarte o aparelho e lave a chaleira com água limpa várias vezes até que todos os vestígios possíveis do produto descalcificante sejam removidos.
 4. Encha o depósito de água completamente, ferva-a e descarte-a.
 5. Se detetar vestígios de odor e/ou sabor, repita desde o passo 3.

PORTUGUÊS

Aviso

Nunca utilize amónia, lixívia ou outros produtos semelhantes para limpar ou descalcificar a chaleira. Estes podem causar danos no aparelho. Basta seguir os passos listados acima.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa e solução
A chaleira não liga.	Certifique-se de que a chaleira está ligada a rede. Certifique-se de que a ficha está operativa. Certifique-se de que tem pressionado a alavanca.
A chaleira não aquece.	Certifique-se de que o nível da água se encontra entre o máximo e o mínimo.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Thermosense 420 Vintage Inox / Thermosense 420 Vintage Light Blue / Thermosense 420 Vintage Light Green / Thermosense 420 Vintage Light Yellow / Thermosense 420 Vintage Light Beige / Thermosense 420 Vintage Light Red
Referência do produto: 01481 / 01482 / 01483 / 01484 / 01485 / 01981

Capacidade: 1,8 litros.

Potência nominal: 1850-2200 W

Tensão e frequência: 220-240 V~, 50/60 Hz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Handgreep
2. Deksel
3. Schenktuit
4. Filter
5. Temperatuurmeter
6. Stroomvoorzieningsbasis
7. Waterniveaumeter
8. Hendel

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Voordat u de waterkoker voor de eerste keer gebruikt, moet u twee keer achter elkaar water koken zonder afwasmiddel.

3. WERKING

1. Verwijder het deksel en vul het apparaat met water, waarbij u de waterpeilmeter gebruikt.
2. Plaats het deksel op de waterkoker.
3. Plaats de ketel op de stroomvoorzieningsbasis.
4. Laat de hendel zakken en een indicatielampje op de hendel zal onmiddellijk oplichten. Op dit punt zal de waterkoker het water beginnen te verwarmen. De buitentemperatuurmeter geeft te allen tijde de watertemperatuur aan.
5. Na het koken van het water schakelt het apparaat automatisch uit.
6. Voordat u het water uit de waterkoker giet, moet u wachten tot het niet meer kookt.

7. Open het deksel niet bij het inschenken.

Let op

Vul de waterkoker tussen het minimum- en maximumniveau, overschrijd het limietniveau niet. Het is belangrijk de waterkoker te laten staan totdat het water ophoudt met koken.

Als de waterkoker heet is en u wilt het deksel verwijderen, gebruik dan een doek en doe dit voorzichtig.

Advies

- Gebruik de waterkoker alleen om water te koken, andere vloeistoffen kunnen het product beschadigen.
- Het is niet aan te raden hard water te gebruiken, omdat dit de vorming van kalk in het product kan veroorzaken. Om de levensduur van de waterkoker te verlengen, dient u regelmatig kalkaanslag te verwijderen.
- Als u thee wilt maken met de waterkoker, kunt u bloemeninfusies of zakjes gebruiken. Breng geen zeer kleine infuusdeeltjes in, aangezien de filtergaten niet klein genoeg zijn om ze op te nemen.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het product schoonmaakt.
- Als de waterkoker heet is, wacht dan tot hij volledig is afgekoeld alvorens hem schoon te maken.
- Dompel het product, de stroomvoorzieningsbasis, de stekker of het stopcontact niet onder in water.
- Gebruik geen stoom om de waterkoker schoon te maken.
- U kunt de binnen- en buitenkant met een vochtige doek reinigen. Gebruik geen poederreinigingsmiddelen, schuurmiddelen of bijtende middelen, aangezien dit het oppervlak van het product kan beschadigen. Spoel de binnenkant van de waterkoker af en droog hem goed af met een zachte doek.
- Controleer voordat u het product opbergt of het volledig droog is en bewaar het op een koele, droge plaats.
- Als u vaststelt dat zich minerale afzettingen, zoals kalkaanslag, hebben opgehoopt als gevolg van het gebruikte watertype, worden de volgende stappen aanbevolen:
 1. Giet water en een gespecialiseerd product voor het ontkalken van keukenapparatuur in contact met water in de door de fabrikant aangegeven verhoudingen.
 2. Laat het een uur staan zonder dat het apparaat is ingeschakeld.
 3. Gooi het product weg en spoel de waterkoker meerdere malen met schoon water totdat alle mogelijke sporen van het ontkalkingsproduct zijn verwijderd.

NEDERLANDS

4. Vul de waterkoker en breng het water aan de kook, gooi het daarna weg.
5. Als u sporen van geur en/of smaak ontdekt, herhaalt u stap 3.

Waarschuwing

Gebruik nooit ammoniak, bleekwater of andere gelijksoortige producten om de waterkoker schoon te maken of te ontkalken. Deze kunnen schade aan het toestel veroorzaken. Volg de bovenstaande stappen.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak en oplossing
De waterkoker gaat niet aan.	Zorg ervoor dat de waterkoker is aangesloten op het elektriciteitsnet. Controleer of de stekker in het stopcontact zit. Zorg ervoor dat u de hendel hebt ingedrukt.
De waterkoker verwarmd niet.	Zorg ervoor dat het waterpeil tussen het minimum- en maximumpeil staat.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model: Thermosense 420 Vintage Inox / Thermosense 420 Vintage Light Blue / Thermosense 420 Vintage Light Green / Thermosense 420 Vintage Light Yellow / Thermosense 420 Vintage Light Beige / Thermosense 420 Vintage Light Red
Referentie van het product: 01481 / 01482 / 01483 / 01484 / 01485 / 01981

Inhoud: 1,8 liter

Nominaal vermogen: 1850-2200 W

Voltage en frequentie: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veelevoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Uchwyt
2. Przykrywka
3. Dziobek
4. Filtr
5. Wskaźnik temperatury
6. Podstawa zasilacza
7. Wskaźnik poziomu wody
8. Dźwignia

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Przed pierwszym użyciem czajnika należy dwukrotnie z rzędu zagotować wodę bez użycia detergentów.

3. FUNKCJONOWANIE

1. Zdejmij pokrywę i napełnij pojemnik wodą, kierując się wskaźnikiem poziomu wody.
2. Załóż pokrywę na czajnik.
3. Umieść czajnik na podstawie zasilającej.
4. Opuść dźwignię, a dioda LED na dźwigni natychmiast się zaświeci. W tym momencie czajnik zacznie podgrzewać wodę. Wskaźnik temperatury zewnętrznej przez cały czas pokazuje temperaturę wody.
5. Po zagotowaniu wody urządzenie wyłączy się automatycznie.

6. Przed podaniem wody poczekaj, aż przestanie wrzeć.
7. Nie otwieraj wieczka podczas nalewania.

Ostrzeżenie

Napełnij czajnik pomiędzy poziomem minimalnym i maksymalnym, nie przekraczaj poziomu granicznego.

Ważne jest, aby czajnik stał tak długo, aż woda przestanie wrzeć.

Jeśli czajnik jest gorący i chcesz zdjąć pokrywę, użyj szmatki i zrób to ostrożnie.

Wskazówka

- Używaj czajnika wyłącznie do podgrzewania wody, inne płyny mogą uszkodzić produkt.
- Nie zaleca się używania twardej wody, ponieważ może to sprzyjać osadzaniu się kamienia wewnątrz produktu. Aby przedłużyć żywotność czajnika, należy regularnie usuwać osady wapienne.
- Jeśli chcesz parzyć w czajniku, możesz użyć herbatek kwiatowych lub saszetek. Nie należy wprowadzać bardzo małych cząstek infuzji, ponieważ otwory filtra nie są wystarczająco małe, aby je pomieścić.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem zawsze odłącz produkt od źródła zasilania.
- Jeśli czajnik jest gorący, przed czyszczeniem należy odczekać, aż całkowicie ostygnie.
- Nie należy zanurzać produktu, zasilacza, wtyczki ani gniazdka w wodzie.
- Do czyszczenia czajnika nie należy używać pary.
- Możesz przetrzeć wewnętrzną i zewnętrzną stronę wilgotną szmatką. Nie należy używać detergentów w proszku, środków ściernych lub żrących, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię produktu. Optukać wnętrze czajnika i dokładnie osuszyć miękką szmatką.
- Przed przechowywaniem produktu należy sprawdzić, czy jest on całkowicie suchy i przechowywać go w chłodnym, suchym miejscu.
- Jeśli zauważysz, że ze względu na rodzaj używanej wody nagromadziły się osady mineralne, takie jak kamień lub wapno, zaleca się wykonanie następujących czynności:
 1. Włączyć wodę i specjalistyczny środek do odkamieniania urządzeń kuchennych mających kontakt z wodą w proporcjach podanych przez producenta.
 2. Pozostawić na godzinę bez włączania urządzenia.
 3. Wyrzucić produkt i przepłucić czajnik kilka razy czystą wodą, aż wszystkie możliwe ślady środka odkamieniającego zostaną usunięte.
 4. Doprowadzić cały czajnik wody do wrzenia i wylej.
 5. Jeśli wykryjesz ślady zapachu i/lub smaku, powtórz czynności od kroku 3.

Ostrzeżenie

Nigdy nie używaj amoniaku, wybielaczy ani innych podobnych produktów do czyszczenia lub odkamieniania czajnika. Mogą one spowodować uszkodzenie urządzenia. Wystarczy postępować zgodnie z powyższymi krokami.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna i rozwiązanie
Czajnik nie chce się włączyć	Upewnij się, że czajnik jest podłączony do sieci elektrycznej. Upewnij się, że wtyczka jest sprawna. Upewnij się, że naciśnąłeś dźwignię.
Czajnik nie nagrzewa się	Upewnij się, że poziom wody znajduje się pomiędzy poziomem minimalnym a maksymalnym.

6. DANE TECHNICZNE

Model: Thermosense 420 Vintage Inox / Thermosense 420 Vintage Light Blue / Thermosense 420 Vintage Light Green / Thermosense 420 Vintage Light Yellow / Thermosense 420 Vintage Light Beige / Thermosense 420 Vintage Light Red
Referencja produktu: 01481 / 01482 / 01483 / 01484 / 01485 / 01981

Pojemność: 1,8 litros

Moc nominalna: 1850-2200 W

Napięcie i częstotliwość: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Rukojeť
2. Víko
3. Nálevka
4. Filtr
5. Ukazatel teploty
6. Napájecí základna
7. Ukazatel hladiny vody
8. Páka

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.
- Před prvním použitím konvice musíte dvakrát po sobě převařit vodu bez jakéhokoli mycího prostředku.

3. FUNGOVÁNÍ

1. Odstraňte víko a naplňte nádobu vodou podle vodováhy.
2. Na konvici nasadte víko.
3. Postavte konvici na napájecí základnu.
4. Spusťte páku a na páce se okamžitě rozsvítí kontrolka LED. V tomto okamžiku začne konvice ohřívat vodu. Ukazatel venkovní teploty zobrazuje teplotu vody po celou dobu.
5. Po uvaření vody se spotřebič automaticky vypne.
6. Před nalitím počkejte, až se voda přestane vařit.
7. Při nalévání neotevírejte víko.

Upozornění

Naplňte konvici mezi minimální a maximální hladinou, nepřekračujte limitní hladinu.

Je důležité nechat konvici stát, dokud se voda nepřestane vařit.

Pokud je konvice horká a chcete sejmut veko, použijte hadřík a udělejte to opatrně.

Rady

- Konvici používejte pouze k ohřevu vody, jiné tekutiny mohou výrobek poškodit.
- Nedoporučuje se používat tvrdou vodu, protože by se v ní mohl usazovat vodní kámen. Chcete-li prodloužit životnost konvice, měli byste pravidelně odstraňovat usazeniny vodního kamene.
- Pokud chcete vařit v konvici, můžete použít květinové nálevy nebo sáčky. Nevkládejte velmi malé infuzní částice, protože otvory filtru nejsou dostatečně malé, aby je zachytily.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním produkt vždy odpojte od elektrického zdroje.
- Pokud je konvice horká, počkejte před čištěním, až zcela vychladne.
- Výrobek, napájecí jednotku, zástrčku ani zásuvku neponořujte do vody.
- K čištění konvice nepoužívejte páru.
- Vnitřní i vnější stranu můžete otřít vlhkým hadříkem. Výrobek, napájecí jednotku, zástrčku ani zásuvku neponořujte do vody. Nepoužívejte práškové čisticí prostředky, abrazivní nebo korozivní prostředky, protože by mohlo dojít k poškození povrchu výrobku. Vnitřek konvice opláchněte a důkladně osušte měkkým hadříkem.
- Před uskladněním zkontrolujte, zda je výrobek zcela suchý, a uložte jej na chladném a suchém místě.
- Pokud zjistíte, že se v důsledku typu použité vody nahromadily minerální usazeniny, jako je vodní kámen, doporučujeme provést následující kroky:
 1. Zalijte vodou a specializovaným přípravkem na odvápnění kuchyňských přístrojů ve styku s vodou v poměru vyznačeném výrobcem.
 2. Nechte ji hodinu sedět bez zapnutého zařízení.
 3. Výrobek zlikvidujte a konvici několikrát opláchněte čistou vodou, dokud nebudou odstraněny všechny možné stopy po odvápnovacím přípravku.
 4. Přiveďte celou nádrž s vodou k varu a vyhodte.
 5. Pokud zjistíte stopy pachu a/nebo chuti, opakujte postup od kroku 3.

Upozornění

K čištění nebo odstraňování vodního kamene z konvice nikdy nepoužívejte čpavek, bělidlo ani jiné podobné prostředky. Ty mohou způsobit poškození zařízení. Stačí postupovat podle výše uvedených kroků.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina a řešení
Konvice se nezapne	Ujistěte se, že je konvice připojena k elektrické síti. Zkontrolujte, zda je zástrčka funkční. Ujistěte se, že jste stiskli páku.
Konvice se neohřívá	Ujistěte se, že je hladina vody mezi minimální a maximální úrovní.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

MODEL: Thermosense 420 Vintage Inox / Thermosense 420 Vintage Light Blue / Thermosense 420 Vintage Light Green / Thermosense 420 Vintage Light Yellow / Thermosense 420 Vintage Light Beige / Thermosense 420 Vintage Light Red
Reference produktu: 01481 / 01482 / 01483 / 01484 / 01485 / 01981

Objem: 1,8 litrů

Nominální výkon: 1850-2200 W

Napětí a frekvence: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku musíte baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

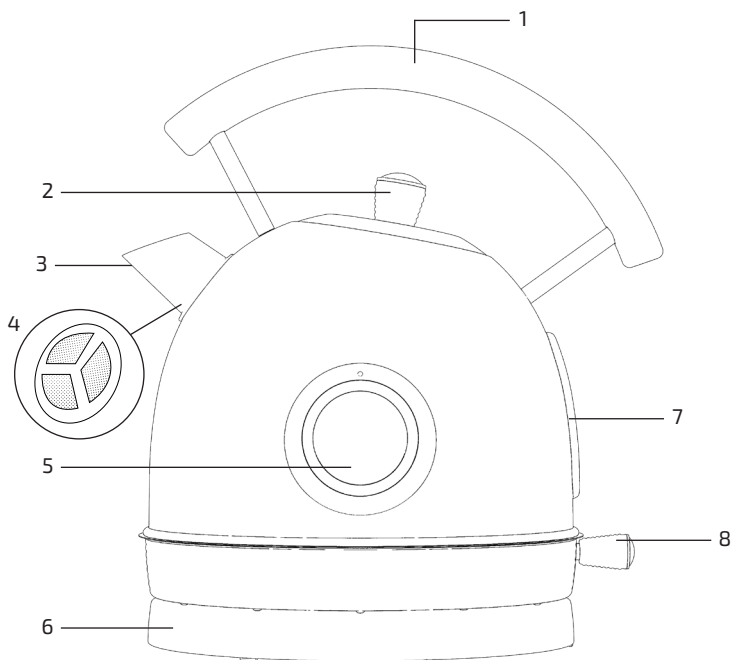


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP03230629